

REISHUNGER



**MINI REIS-
KOCHER** **BEDIENUNGS-
ANLEITUNG**

REISHUNGER.COM

DE

EN

FR

ES

IT

NL

PL

CZE

SVK

SICHERHEITSHINWEISE

WOFÜR IST DER REISHUNGER REISKOCHER GEEIGNET?

- Benutze das Gerät ausschließlich für das Kochen und Warmhalten von Reis und nicht für die Zubereitung von Suppen oder zum Aufkochen von Wasser.
- Bereite keine verpackten Lebensmittel im Reiskocher zu.
- Schalte das Gerät nicht an, wenn der Reiskocher leer ist.
- Nutze den Innentopf nur zum Kochen innerhalb dieses Geräts.
- Betreibe das Gerät nur an einer 220 bis 240 Volt Netzsteckdose.
- Schließe das Gerät an einem separaten Stromkreis an. Eine Überbelastung durch mehrere Geräte lässt das Gerät nicht mehr einwandfrei arbeiten.
- Das Gerät und das Kabel dürfen keine heißen Oberflächen berühren.
- Benutze das Gerät nicht im Freien.
- Der Reishunger Mini Reiskocher ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen. Der private Gebrauch im Hotel, Motel, Gastgewerbe oder Pensionen wird nicht empfohlen.

VOR BENUTZUNG ZU BEACHTEN

- Bevor es losgeht: Lies dir in Ruhe alle Gebrauchshinweise in dieser Bedienungsanleitung durch und bewahre die Anleitung für später gut auf – dann kann eigentlich gar nichts schiefgehen! Außerdem solltest du darauf achten, dass alle Verpackungsmaterialien entfernt wurden. Wirf einen Blick auf die Geräteteile und das Zubehör, um dich zu vergewissern, dass alles in einwandfreiem Zustand ist. Bitte befolge die Sicherheitshinweise, um Verletzungen zu vermeiden.
- Wir empfehlen, das Zubehör und den Innentopf vor dem ersten Benutzen mit warmem Seifenwasser abzuwaschen und gründlich abzutrocknen. Anschließend den Innentopf zur Hälfte mit Wasser füllen und den Reishunger Reiskocher 10 Minuten auskochen.
- Die Nutzung des Reiskochers ist für Kinder ab 8 Jahren geeignet, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder du ihnen den sicheren Gebrauch des Geräts ausreichend erklärt hast. Dabei ist es wichtig, dass du mit den Kindern über die möglichen Gefahren sprichst und sie diese vor dem Gebrauch verstanden haben. Das Gerät sollte nicht von Kindern gereinigt oder gewartet werden. Sind die Kinder älter als 8 Jahre, können sie dies unter deiner Aufsicht tun. Verstaue den Reiskocher und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelhafter Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Bitte lasse während des Gebrauchs keine Kinder unbeaufsichtigt in die Nähe des Geräts.
- Benutze das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker defekt ist oder das Gerät nicht mehr einwandfrei funktionsfähig ist.
- Benutze nur das vom Hersteller bereitgestellte Zubehör. Nicht passendes Zubehör kann zu einem Brand oder Elektroschlag führen.
- Um Beschädigungen zu vermeiden, das Kabel immer am Stecker aus der Steckdose ziehen und nicht am Kabel.
- Achte darauf, dass die Außenseite des Innentopfs sowie der Korpus und die Heizplatte vor dem Starten des Kochvorgangs sauber und trocken sind.

WÄHREND UND NACH BENUTZUNG ZU BEACHTEN

- Berühre das Gerät nur an den vorgesehenen Klappverschlüssen, um Verletzungen durch heiße Oberflächen zu vermeiden.
- Der Deckel lässt sich nur in einer Richtung verschließen. Achte darauf, dass das Reiskorn-Logo auf der Vorderseite am Korpus und am Deckel zu sehen ist.
- Bewege das Gerät während des Kochvorgangs nur mit äußerster Vorsicht. Der austretende Dampf ist sehr heiß und das Dampfaustrittsventil befindet sich am Deckel.
- Achte darauf, dass das Dampfaustrittsventil des Reiskochers stets unbedeckt ist.
- Öffne den Deckel vorsichtig, um dich nicht am austretenden Dampf zu verbrennen.
- Beschädige nicht das Stromversorgungskabel. Unter keinen Umständen darf das Kabel geknickt, verdreht oder modifiziert werden. Lege das Kabel niemals unter oder zwischen schwere Gegenstände. Es sollte kein Wasser an das Netzteil gelangen. Ein beschädigtes Stromversorgungskabel kann zu Stromschlägen oder Feuer führen. Wenn dein Netzkabel beschädigt ist, kannst du in unserem Shop, oder beim Kundenservice unter support@reishunger.de, ein Neues bestellen.
- Vorsicht: Der Innentopf und das Heizelement sind nach der Nutzung heiß.

REINIGUNG

- Vor dem Reinigen ziehe bitte den Netzstecker und lasse das Gerät vollständig auskühlen. Entnehme und säubere den Innentopf nach jedem Gebrauch. Reinige den Innentopf mit warmem Seifenwasser und einem handelsüblichen weichen Tuch oder Schwamm. Den Korpus sowie die abgekühlte Heizplatte kannst du mit einem angefeuchteten Tuch abwischen. Nutze keine scharfen Reinigungsmittel, Stahlwolle oder Metallgegenstände zur Reinigung, um Beschädigungen zu vermeiden. Das Gerät ist nicht spülmaschinene geeignet.
- Der Korpus, das Kabel und der Netzstecker des Geräts dürfen nicht in Wasser eingetaucht werden.
- Bei Nichtgebrauch oder zu Reinigungszwecken den Netzstecker ziehen und das Gerät vollständig auskühlen lassen.
- Nutze keine spitzen, rauen oder scharfen Gegenstände zur Reinigung des Innentopfes.
- Entferne den Dichtungsring nicht. Reinige ihn stattdessen mit einem handelsüblichen Schwamm.

LIEFERUMFANG

Mini-Reiskocher



+



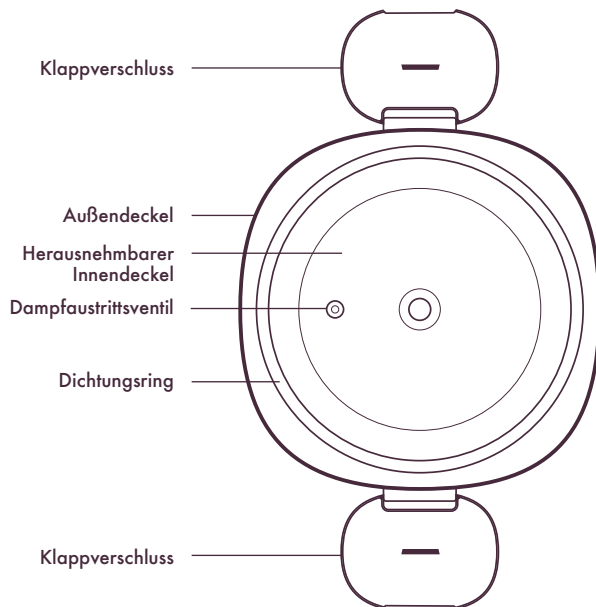
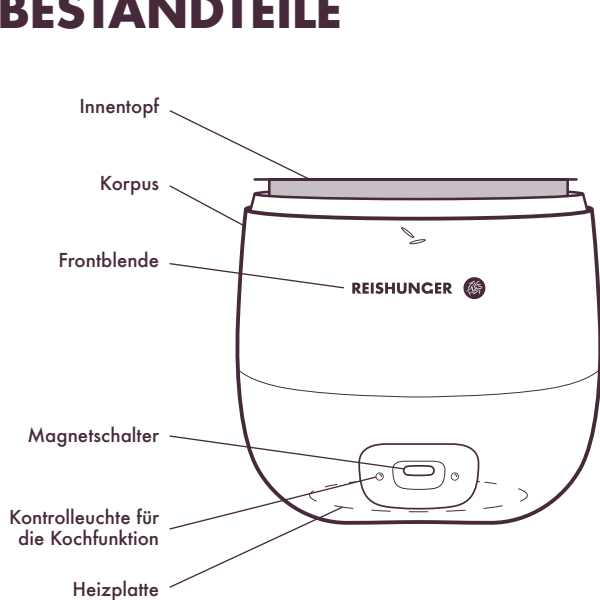
Löffel

+



Messbecher

BESTANDTEILE



ANLEITUNG ZUM REIS KOCHEN

Das vorgegebene Reis-Wasser-Verhältnis bezieht sich auf geschälten weißen und braunen Reis. Nutze den beigelegten Messbecher, um die gewünschte Menge Reis und Wasser abzumessen. Wasche den Reis mehrfach, bis das Wasser nicht mehr trüb wird. Dies verhindert ein Überkochen durch zu viel Stärke im Wasser.

- 1

Gib den gewaschenen Reis und entsprechend viel Wasser in den Innentopf des Reiskochers. Überprüfe, ob der Innentopf sicher im Korpus des Reiskochers verankert ist und vergewissere dich, dass sich keine Flüssigkeit außerhalb des Innentopfs befindet. Schließe den Deckel und verbinde das Netzkabel mit einer Steckdose.
- 2

Der Reiskocher befindet sich nun im „Standby/OFF“. Zum Starten des Kochvorgangs, drücke den Schalter nach unten – die Kontrolllampe „COOK“ leuchtet nun während der gesamten Kochzeit.
- 3

Sobald der Kochvorgang beendet ist, schaltet sich die Kontrolllampe „COOK“ aus und die Kontrolllampe „Standby/OFF“ schaltet sich automatisch an. Für ein optimales Ergebnis empfehlen wir den Deckel nach dem Kochvorgang zu öffnen und den Reis gründlich umzurühren, um überschüssige Flüssigkeit entweichen zu lassen. **GUTEN REISHUNGER!**

	Weißer Reis			Brauner Reis		
	Anzahl Mess-becher Reis	Anzahl Mess-becher Wasser	Kochdauer	Anzahl Mess-becher Reis	Anzahl Mess-becher Wasser	Kochdauer
Min. Menge	1 Cup	1,2 Cups	ca. 25 min	1 Cup	2 Cups	ca. 60 min
Max. Menge	2 Cups	2,4 Cups	ca. 38 min	2 Cups	4 Cups	ca. 70 min

GEWÄHRLEISTUNG

Die Gewährleistung beläuft sich auf 24 Monate und deckt Mängel ab, die das Produkt bereits zum Zeitpunkt des Kaufs hatte. Die Haftung erlischt bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, eigenmächtiger Veränderung des Produkts oder mangelhafter Überwachung von Geräteteilen, die einem Verschleiß unterliegen. Eine anderweitige Verwendung als die bestimmungsmäßige ist nicht zulässig. Bei technischen Veränderungen am Produkt verfällt jeglicher Gewährleistungs-/Sachmängelanspruch. Bei unsachgemäßem Handeln verfällt die Haftung für dadurch verursachte Schäden. Reparaturen am Gerät dürfen nur von der Reishunger GmbH vorgenommen werden. Andernfalls verfällt der Anspruch auf Gewährleistung. Ersatzteile findest du in unserem Shop. Falls du im Shop keine passenden Ersatzteile findest, melde dich gern bei unserem Kundenservice unter: support@reishunger.de.

ENTSORGUNG

Ausgediente Elektrogeräte sind vom Besitzer fachgerecht und getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Bringe das Gerät zu einer Abfallsammelstelle oder einem Händler, der dies für dich übernehmen kann. Unsachgemäße Entsorgung von Elektrogeräten kann negative Folgen für Umwelt und Gesundheit haben.

CE

Die CE-Kennzeichnung symbolisiert die Konformität des Produktes mit den geltenden Anforderungen, die die Europäische Gemeinschaft an den Hersteller stellt. Dieses Gerät ist dazu zertifiziert im europäischen Wirtschaftsraum (EWR) weiterverkauft zu werden.

Modell-Nr.:

533-MRK-BLACK

533-MRK-GRÜN

533-MRK-BLAU

Spannung: 220–240 V~

Frequenz: 50–60 Hz

Leistung: 120 W

Produkt hergestellt in China.

Herausgeber:

Reishunger GmbH

Am Waller Freihafen 1

28217 Bremen / Germany

reishunger.com

12.05.2025



REISHUNGER



**MINI RICE
COOKER** USER
MANUAL

REISHUNGER.COM

DE

EN

FR

ES

IT

NL

PL

CZE

SVK

SAFETY INSTRUCTIONS

WHAT IS THE REISHUNGER RICE COOKER SUITABLE FOR?

- Only use the appliance for cooking and keeping warm rice and not for preparing soups or boiling water.
- Do not prepare packaged food in the rice cooker.
- Do not switch on the appliance when the rice cooker is empty.
- Only use the inner pot for cooking inside this appliance.
- Only operate the appliance from a 220 to 240 volt mains socket.
- Connect the appliance to a separate power circuit. An overload caused by several appliances will prevent the appliance from working properly.
- The appliance and the cable must not touch any hot surfaces.
- Do not use the appliance outdoors.
- The Reishunger Mini Rice Cooker is only intended for private use in the kitchen or office.
- Use in hotels, motels, hospitality businesses, guesthouses and their guests is not recommended.

THINGS TO NOTE BEFORE USE

- Before you get started: Take your time to read through all the instructions for use in these operating instructions and keep them in a safe place for later - then nothing can go wrong! You should also make sure that all packaging materials have been removed. Take a look at the appliance parts and accessories to make sure that everything is in perfect condition. Please follow the safety instructions to avoid injury.
- We recommend washing the accessories and inner pot with warm soapy water and drying them thoroughly before using them for the first time. Then fill the inner pot halfway with water and boil the Reishunger rice cooker for 10 minutes.
- The rice cooker is suitable for children from the age of 8 if they are supervised or if you have sufficiently explained the safe use of the appliance to them. It is important that you talk to the children about the possible dangers and that they understand them before use. The appliance should not be cleaned or maintained by children. If the children are older than 8 years, they can do this under your supervision. Store the rice cooker and the cable out of the reach of children under the age of 8.
- Appliances may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Please do not leave children unattended near the appliance during use.
- Do not use the appliance if the power cord or plug is defective or if the appliance is no longer in perfect working order.
- Only use the accessories provided by the manufacturer. Unsuitable accessories can lead to fire or electric shock.
- To avoid damage, always pull the cable out of the socket by the plug and not by the cable.
- Make sure that the outside of the inner pot, the body and the heating plate are clean and dry before starting the cooking process.

TO BE OBSERVED DURING AND AFTER USE

- Only touch the appliance by the handles provided to avoid injury from hot surfaces.
- The lid can only be closed in one direction. Make sure that the rice grain logo is visible on the front of the body and on the lid.
- Only move the appliance with extreme caution during the cooking process. The escaping steam is very hot and the steam outlet valve is located on the lid.
- Make sure that the steam outlet valve of the rice cooker is always uncovered.
- Please always open the lid carefully so as not to burn yourself on the escaping steam.
- Do not damage the power supply cable. Under no circumstances should the cable be kinked, twisted or modified. Never place the cable under or between heavy objects. Do not allow water to reach the power supply unit. A damaged power supply cable can lead to electric shocks or fire. If your power cable is damaged, you can order a new one in our shop or from customer service at support@reishunger.de.
- Caution: the inner pot and the heating element are hot after use.

CLEANING

- Before cleaning, please unplug the appliance and allow it to cool down completely. Remove and clean the inner pot after each use. Clean the inner pot with warm soapy water and a commercially available soft cloth or sponge. You can wipe the body and the cooled heating plate with a damp cloth. To avoid damage, do not use any harsh cleaning agents, steel wool or metal objects for cleaning. The appliance is not dishwasher safe.
- Do not immerse the body, the cable or the mains plug of the appliance in water.
- When not in use or for cleaning purposes, pull out the mains plug and allow the appliance to cool down completely.
- Do not use pointed, rough or sharp objects to clean the inner pot.
- Do not remove the sealing ring. Instead, clean it with a commercially available sponge.

SCOPE OF DELIVERY

Mini Rice Cooker



+



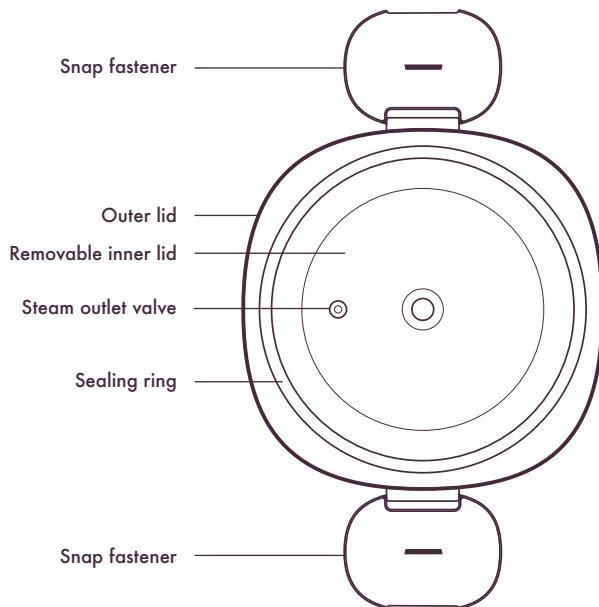
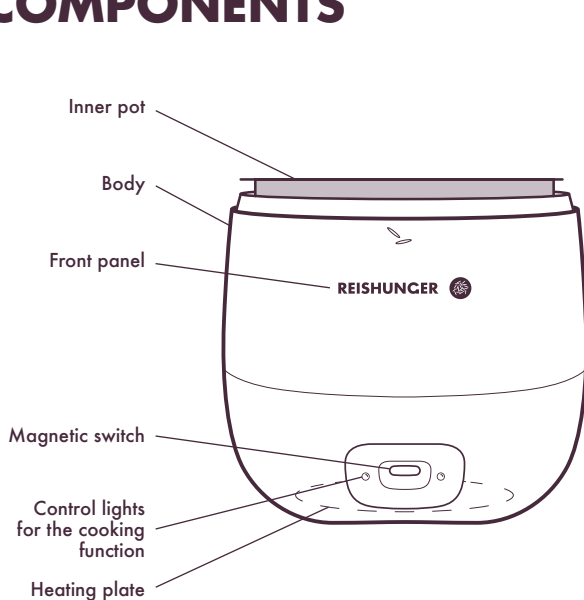
Spoon

+



Measuring Cup

COMPONENTS



INSTRUCTIONS FOR COOKING RICE

The specified rice/water ratio refers to husked white and brown rice. Use the measuring cup provided to measure out the desired amount of rice and water. Wash the rice several times until the water is no longer cloudy. This prevents overcooking due to too much starch in the water.

- 1

Pour the washed rice and the appropriate amount of water into the inner pot of the rice cooker. Check that the inner pot is securely anchored in the body of the rice cooker and make sure that there is no liquid outside the inner pot. Close the lid and connect the power cable to a socket.
- 2

The rice cooker is now in 'Standby/OFF' mode. To start the cooking process, press the switch down. The 'COOK' indicator light now lights up for as long as the cooking mode is active.
- 3

As soon as the cooking process is complete, the 'COOK' indicator light switches off and the 'Standby/OFF' indicator light switches on automatically. For optimum results, open the lid as soon as the appliance is in standby mode and stir the rice thoroughly to remove excess liquid. **BON APPETIT FROM REISHUNGER!**

	White Rice			Brown Rice		
	Number of measuring cups of rice	Number of measuring cups of water	Cooking time	Number of measuring cups of rice	Number of measuring cups of water	Cooking time
Min. quantity	1 cup	1.2 cups	approx. 25 min	1 cup	2 cups	approx. 60 min
Max. quantity	2 cups	2.4 cups	approx. 38 min	2 cups	4 cups	approx. 70 min

WARRANTY

The warranty period is 24 months and covers defects that the product already had at the time of purchase. Liability expires in the event of improper use, unauthorised modification of the product or inadequate monitoring of device parts that are subject to wear and tear.

Any use other than the intended use is not permitted. In the event of echnical modifications to the product, all warranty/defect claims shall lapse. In the event of improper use, liability for any damage caused as a result shall lapse. Repairs to the device may only be carried out by Reishunger GmbH. Otherwise the warranty claim will be invalidated. You can find spare parts in our shop. If you cannot find suitable spare parts in the shop, please contact our customer service at: support@reishunger.de.

DISPOSAL

Disused electrical appliances must be disposed of by the owner properly and separately from household waste. Take the appliance to a waste collection centre or a retailer who can do this for you. Improper disposal of electrical appliances can have negative consequences for the environment and health.

CE

The CE label symbolises the conformity of the product with the applicable requirements that the European Community places on the manufacturer. This appliance is certified for resale in the European Economic Area (EEA)

Model No:

533-MRK-BLACK

533-MRK-GRÜN

533-MRK-BLAU

Voltage: 220–240 V~

Voltage: 50–60 Hz

Voltage: 120 W

Product made in China.

Publisher:

Reishunger GmbH

Am Waller Freihafen 1

28217 Bremen / Germany

reishunger.com

12.05.2025



REISHUNGER



**MINI CUISEUR
À RIZ**

**INSTRUCTIONS
D'UTILISATION**

REISHUNGER.COM

DE

EN

FR

ES

IT

NL

PL

CZE

SVK

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

À QUOI SERT LE CUISEUR À RIZ REISHUNGER ?

- N'utilisez l'appareil que pour la cuisson et le maintien au chaud du riz et non pour préparer des soupes ou faire bouillir de l'eau.
- Ne prépare pas d'aliments emballés dans le cuiseur à riz.
- Ne mets pas l'appareil en marche lorsque le cuiseur à riz est vide.
- N'utilise le récipient intérieur que pour la cuisson à l'intérieur de cet appareil.
- N'utilise l'appareil que sur une prise de courant de 220 à 240 volts.
- Branche l'appareil sur un circuit électrique séparé. Une surcharge due à plusieurs appareils ne permet pas à l'appareil de fonctionner correctement.
- L'appareil et le câble ne doivent pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- N'utilise pas l'appareil à l'extérieur.
- Le mini-cuiseur à riz Reishunger est uniquement prévu pour une utilisation privée dans la cuisine ou au bureau.
- L'utilisation dans les hôtels, motels, entreprises hôtelières, maisons d'hôtes et leurs invités n'est pas recommandée.

À PRENDRE EN COMPTE AVANT L'UTILISATION

- Avant de commencer : lis tranquillement toutes les instructions d'utilisation de ce mode d'emploi et conserve-le précieusement pour plus tard - ainsi, rien ne peut aller de travers ! En outre, assure-toi que tous les matériaux d'emballage ont été retirés. Regarde les pièces et les accessoires de l'appareil pour t'assurer qu'ils sont en bon état. Veuillez suivre les consignes de sécurité afin d'éviter toute blessure.
- Avant la première utilisation, nous recommandons de laver les accessoires et le récipient intérieur à l'eau chaude savonneuse et de les sécher soigneusement. Remplir ensuite le pot intérieur à moitié avec de l'eau et faire bouillir le cuiseur à riz Reishunger pendant 10 minutes.
- L'utilisation du cuiseur à riz convient aux enfants à partir de 8 ans s'ils sont surveillés ou si tu leur as suffisamment expliqué comment utiliser l'appareil en toute sécurité. Il est important que tu parles avec les enfants des dangers potentiels et qu'ils les comprennent avant de les utiliser. L'appareil ne devrait pas être nettoyé ou entretenu par des enfants. Si les enfants ont plus de 8 ans, ils peuvent le faire sous ta surveillance. Range le cuiseur à riz et le cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers qui y sont liés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- N'utilise pas l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche sont défectueux ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- N'utilise que les accessoires fournis par le fabricant. Des accessoires non adaptés peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Pour éviter tout dommage, débranche toujours le câble de la prise de courant par la fiche et non par le cordon.
- Veille à ce que l'extérieur du récipient intérieur ainsi que le corps et la plaque chauffante soient propres et secs avant de démarrer la cuisson.

À RESPECTER PENDANT ET APRÈS L'UTILISATION

- Ne touches l'appareil qu'au niveau des fermetures à clapet prévues à cet effet afin d'éviter toute blessure due à des surfaces chaudes.
- Le couvercle ne peut être fermé que dans un sens. Veille à ce que le logo « grain de riz » soit visible sur la face avant du corps et du couvercle.
- Ne déplace l'appareil qu'avec une extrême prudence pendant la cuisson. La vapeur qui s'échappe est très chaude et la soupape de sortie de vapeur se trouve sur le couvercle.
- Veille à ce que la soupape de sortie de vapeur du cuiseur à riz soit toujours découverte.
- Ouvre toujours le couvercle avec précaution afin de ne pas te brûler avec la vapeur qui s'en échappe.
- N'endommage pas le câble d'alimentation. Le câble ne doit en aucun cas être plié, tordu ou modifié. Ne place jamais le câble sous ou entre des objets lourds. L'eau ne doit pas atteindre le bloc d'alimentation. Un câble d'alimentation endommagé peut entraîner une électrocution ou un incendie. Si ton câble d'alimentation est endommagé, tu peux en commander un nouveau dans notre boutique, ou auprès du service clientèle, à l'adresse support@reishunger.de.
- Attention : le récipient intérieur et l'élément chauffant sont chauds après l'utilisation.

NETTOYAGE

- Avant de nettoyer l'appareil, débranche-le et laisse-le refroidir complètement. Retire et nettoie le récipient intérieur après chaque utilisation. Nettoie le récipient intérieur avec de l'eau chaude savonneuse et un chiffon doux ou une éponge du commerce. Tu peux essuyer le corps et la plaque chauffante refroidie avec un chiffon humidifié. N'utilise pas de produits de nettoyage agressifs, de laine d'acier ou d'objets métalliques pour le nettoyage afin d'éviter tout dommage. L'appareil ne peut pas être lavé au lave-vaisselle.
- Le corps, le câble et la fiche d'alimentation de l'appareil ne doivent pas être immergés dans l'eau.
- En cas de non-utilisation ou pour le nettoyage, débranchez la fiche secteur et laissez l'appareil refroidir complètement.
- N'utilise pas d'objets pointus, rugueux ou tranchants pour nettoyer le récipient intérieur.
- Ne retire pas le joint d'étanchéité. Nettoie-le plutôt avec une éponge ordinaire.

CONTENU DE LA LIVRAISON

Cuiseur à riz mini



+



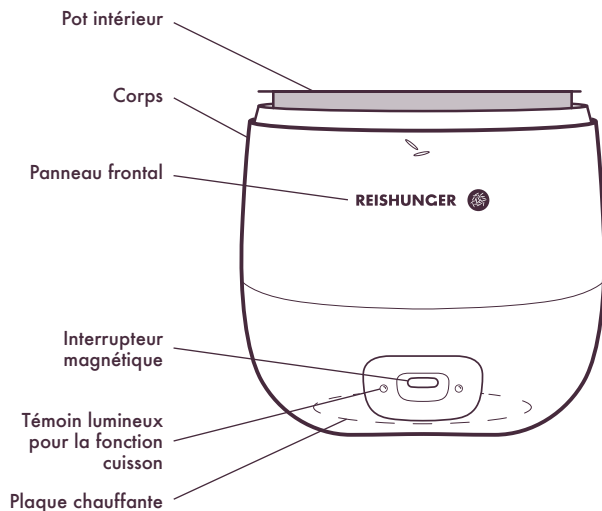
Cuillère

+



Verre doseur

COMPOSANTS



Fermeture à clapet

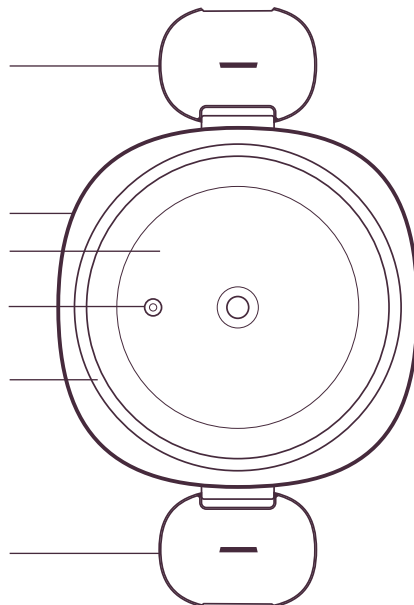
Couvercle extérieur

Couvercle intérieur amovible

Soupape de sortie de vapeur

Bague d'étanchéité

Fermeture à clapet



INSTRUCTIONS POUR LA CUISSON DU RIZ

Le rapport riz/eau indiqué se réfère au riz blanc et brun décortiqué. Utilisez le verre doseur fourni pour mesurer la quantité de riz et d'eau souhaitée. Lavez le riz plusieurs fois jusqu'à ce que l'eau ne soit plus trouble. Cela permet d'éviter une surcuisson due à une trop grande quantité d'amidon dans l'eau.

- 1

Mets le riz lavé et la quantité d'eau correspondante dans le récipient intérieur du cuiseur à riz. Vérifie que le pot intérieur est bien ancré dans le corps du cuiseur à riz et assure-toi qu'il n'y a pas de liquide à l'extérieur du pot intérieur. Fermez le couvercle et branchez le cordon d'alimentation sur une prise électrique.
- 2

Le cuiseur à riz est maintenant en mode veille/arrêt. Pour démarrer la cuisson, appuie sur l'interrupteur vers le bas. La lampe témoin « COOK » reste allumée tant que le mode de cuisson est actif.
- 3

Dès que le processus de cuisson est terminé, la lampe témoin « COOK » s'éteint et la lampe témoin « Standby/OFF » s'allume automatiquement. Pour un résultat optimal, ouvre le couvercle dès que l'appareil est en mode veille et remue soigneusement le riz afin de laisser s'échapper l'excédent de liquide. **BON APPÉTIT DE LA PART DE REISHUNGER !**

	Riz blanc			Riz brun		
	Nombre de gobelets de riz	Nombre de gobelets d'eau	Durée de cuisson	Nombre de gobelets de riz	Nombre de gobelets d'eau	Durée de cuisson
Quantité min.	1 coupe	1,2 coupes	env. 25 min	1 coupe	2 coupes	env. 60 min
Max. Quantité	2 coupes	2,4 coupes	env. 38 min	2 coupes	4 coupes	env. 70 min

GARANTIE

La garantie s'élève à 24 mois et couvre les défauts que le produit présentait déjà au moment de l'achat. La responsabilité est annulée en cas d'utilisation non conforme, de modification arbitraire du produit ou de surveillance insuffisante des pièces de l'appareil soumises à l'usure. Toute autre utilisation que celle prévue n'est pas autorisée. Toute modification technique du produit annule tout droit de garantie/défaut. En cas d'action non conforme, la responsabilité pour les dommages qui en résultent est annulée. Les réparations sur l'appareil ne peuvent être effectuées que par la société Reishunger GmbH. Dans le cas contraire, le droit à la garantie est annulé. Vous trouverez des pièces de rechange dans notre boutique. Si tu ne trouves pas les pièces de rechange adéquates dans la boutique, n'hésite pas à contacter notre service clientèle à l'adresse suivante : support@reishunger.de.

RECYCLAGE

Les appareils électriques hors d'usage doivent être éliminés par leur propriétaire de manière appropriée et séparément des déchets ménagers. Apporte l'appareil à un centre de collecte des déchets ou à un revendeur qui peut s'en charger pour toi. Une élimination inappropriée des appareils électriques peut avoir des conséquences négatives sur l'environnement et la santé.

CE

Le marquage CE symbolise la conformité du produit avec les exigences en vigueur que la Communauté européenne impose au fabricant. Cet appareil est certifié pour être revendu dans l'Espace économique européen (EEE).

N° de modèle:

533-MRK-BLACK

533-MRK-GRÜN

533-MRK-BLAU

Tension : 220-240 V~

Fréquence : 50-60 Hz

Puissance : 120 W

Produit fabriqué en Chine.

Éditeur :

Reishunger GmbH

Am Waller Freihafen 1

28217 Bremen / Germany

reishunger.com

12.05.2025



REISHUNGER



**MINI OLLA
ARROCERA**
INSTRUCCIONES
DE USUARIO

REISHUNGER.COM

DE

EN

FR

ES

IT

NL

PL

CZE

SVK

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¿PARA QUÉ SIRVE LA ARROCERA REISHUNGER?

- Utilice el aparato sólo para cocinar y mantener caliente el arroz y no para preparar sopas o hervir agua.
- No prepare alimentos envasados en la arrocera.
- No encienda el aparato cuando la arrocera esté vacía.
- Utilice únicamente la olla interior para cocinar dentro del aparato.
- Utilice el aparato únicamente con una toma de corriente de 220 a 240 voltios.
- Conecte el aparato a un circuito de alimentación independiente. Una sobrecarga causada por varios aparatos impedirá que el aparato funcione correctamente.
- El aparato y el cable no deben tocar ninguna superficie caliente.
- No utilice el aparato al aire libre.
- La mini olla arrocera Reishunger está destinada exclusivamente al uso privado en la cocina o en la oficina.
- No se recomienda su uso en hoteles, moteles, empresas hoteleras, casas de huéspedes y sus huéspedes.

PUNTOS A TENER EN CUENTA ANTES DE USAR

- Antes de empezar: Tómese su tiempo para leer todas las instrucciones de uso de este manual de instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para más tarde, ¡así nada podrá salir mal! Asegúrese también de haber retirado todo el material de embalaje. Eche un vistazo a las piezas y accesorios del aparato para asegurarse de que todo está en perfecto estado. Siga las instrucciones de seguridad para evitar lesiones.
- Recomendamos lavar los accesorios y la olla interior con agua tibia jabonosa y secarlos bien antes de utilizarlos por primera vez. A continuación, llene la olla interior hasta la mitad con agua y hierva la arrocera Reishunger durante 10 minutos.
- La arrocera es apta para niños a partir de 8 años si están supervisados o si les ha explicado suficientemente el uso seguro del aparato. Es importante que hable con los niños sobre los posibles peligros y que los entiendan antes de utilizar el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar el mantenimiento del aparato. Si los niños tienen más de 8 años, pueden hacerlo bajo su supervisión. Guarde la arrocera y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- No deje a los niños desatendidos cerca del aparato durante su uso.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están defectuosos o si el aparato ya no funciona correctamente.
- Utilice únicamente los accesorios suministrados por el fabricante. Los accesorios inadecuados pueden provocar incendios o descargas eléctricas.
- Para evitar daños, extraiga siempre el cable de la toma de corriente por el enchufe y no por el cable.
- Asegúrese de que el exterior de la olla interior, el cuerpo y la placa calefactora estén limpios y secos antes de iniciar el proceso de cocción.

QUE DEBEN OBSERVARSE DURANTE Y DESPUÉS DEL USO

- Toque el aparato sólo por los cierres abatibles previstos para evitar lesiones por superficies calientes.
- La tapa sólo puede cerrarse en una dirección. Asegúrese de que el logotipo del grano de arroz sea visible en la parte frontal del cuerpo y en la tapa.
- Sólo mueva el aparato con extrema precaución durante el proceso de cocción. El vapor que sale es muy caliente y la válvula de salida de vapor está situada en la tapa.
- Asegúrese de que la válvula de salida de vapor de la arrocera esté siempre descubierta.
- Abra siempre la tapa con cuidado para no quemarse con el vapor que sale.
- No dañe el cable de alimentación. En ningún caso doble, retuerza o modifique el cable. No coloque nunca el cable debajo o entre objetos pesados. No permita que entre agua en la fuente de alimentación. Un cable de alimentación dañado puede provocar descargas eléctricas o un incendio. Si su cable de alimentación está dañado, puede pedir uno nuevo en nuestra tienda o al servicio de atención al cliente en support@reishunger.de.
- Precaución: la olla interior y la resistencia están calientes después del uso.

LIMPIEZA

- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo y deje que se enfríe por completo. Retire y limpie el recipiente interior después de cada uso. Limpie la olla interior con agua jabonosa tibia y un paño suave o una esponja de uso comercial. Puede limpiar el cuerpo y la placa calefactora enfriada con un paño húmedo. Para evitar daños, no utilice productos de limpieza agresivos, estropajos de acero ni objetos metálicos para la limpieza. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- El cuerpo, el cable y el enchufe del aparato no deben sumergirse en agua.
- Cuando no utilice el aparato o para limpiarlo, desenchúfelo y deje que se enfríe completamente.
- No utilice objetos puntiagudos, ásperos o afilados para limpiar el recipiente interior.
- No retire la junta de estanqueidad. En su lugar, límpiela con una esponja comercial.

EL SUMINISTRO INCLUYE

Mini arrocera



+



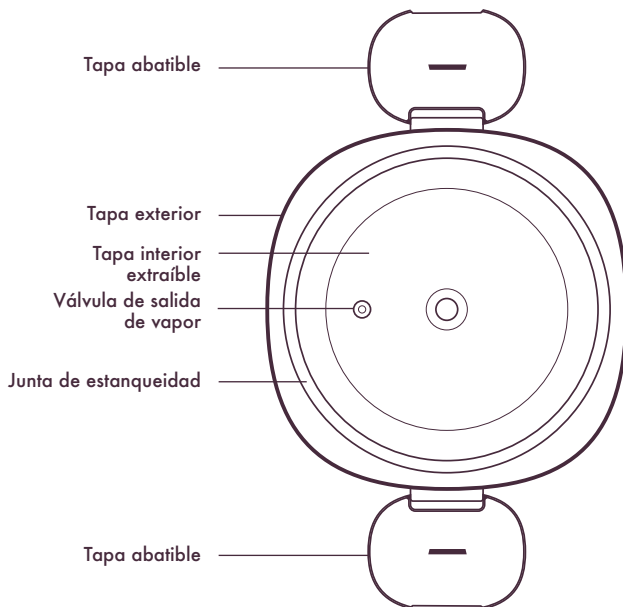
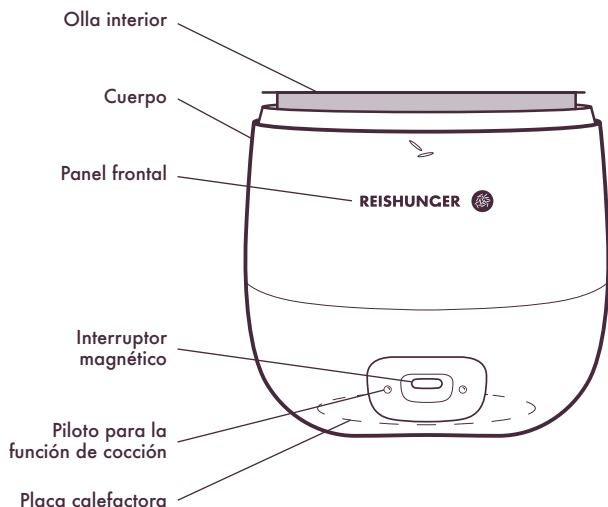
Cuchara

+



Vaso medidor

COMPONENTES



INSTRUCCIONES PARA LA COCCIÓN DEL ARROZ

La proporción especificada de arroz y agua se refiere al arroz blanco descascarillado y al arroz integral. Utilice la jarra dosificadora suministrada para medir la cantidad deseada de arroz y agua. Lave el arroz varias veces hasta que el agua deje de estar turbia. De este modo se evita una cocción excesiva debida a un exceso de almidón en el agua.

- 1
- Coloque el arroz lavado y la cantidad de agua correspondiente en la olla interior de la arrocera. Compruebe que la olla interior está bien anclada en el cuerpo de la arrocera y asegúrese de que no hay líquido fuera de la olla interior. Cierre la tapa y conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
- 2
- La arrocera se encuentra ahora en modo de espera/apagado. Para iniciar el proceso de cocción, pulse el interruptor hacia abajo. El indicador luminoso «COOK» se encenderá mientras el modo de cocción esté activo.
- 3
- Una vez finalizado el proceso de cocción, el piloto «COOK» se apaga y el piloto «Standby/OFF» se enciende automáticamente. Para obtener resultados óptimos, abra la tapa en cuanto el aparato esté en modo de espera y remueva bien el arroz para eliminar el exceso de líquido. ¡BUEN PROVECHO DE REISHUNGER!

	Arroz blanco			Arroz integral		
	Número de vasos de arroz	Número de vasos de agua	Tiempo de cocción	Número de vasos de arroz	Número de vasos de agua	Tiempo de cocción
Cantidad mín.	1 taza	1,2 tazas	aprox. 25 min	1 taza	2 tazas	aprox. 60 min
Cantidad máx.	2 tazas	2,4 tazas	aprox. 38 min	2 tazas	4 tazas	aprox. 70 min

GARANTÍA

El periodo de garantía es de 24 meses y cubre los defectos que ya tuviera el producto en el momento de la compra. La responsabilidad expira en caso de uso indebido, modificación no autorizada del producto o control inadecuado de las piezas del aparato sometidas a desgaste. No está permitido ningún uso distinto del previsto. En caso de modificaciones técnicas del producto, se extinguirán todos los derechos de garantía/defecto. En caso de manipulación incorrecta, se extinguirá la responsabilidad por los daños causados. Las reparaciones del aparato sólo podrán ser realizadas por Reishunger GmbH. En caso contrario, quedará anulado el derecho de garantía. Puedes encontrar repuestos en nuestra tienda. Si no encuentra piezas de repuesto adecuadas en la tienda, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en: support@reishunger.de

DISPOSICIÓN

Los aparatos eléctricos en desuso deben ser eliminados por el propietario de forma adecuada y separada de los residuos domésticos. Lleve el aparato a un centro de recogida de residuos o a un vendedor que pueda hacerlo por usted. La eliminación incorrecta de aparatos eléctricos puede tener consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

CE

El marcado CE simboliza la conformidad del producto con los requisitos aplicables que la Comunidad Europea impone al fabricante. Este aparato está certificado para su reventa en el Espacio Económico Europeo (EEE).

Nº de modelo:
533-MRK-BLACK
533-MRK-GRÜN
533-MRK-BLAU

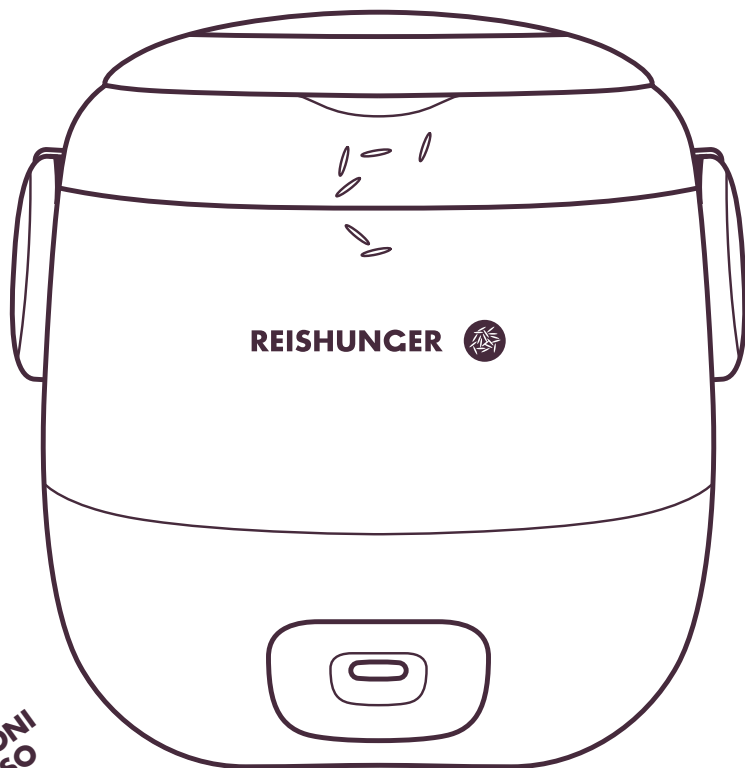
Tensión: 220–240 V~
Frecuencia: 50–60 Hz
Potencia: 120 W
Producto fabricado en China.

Editor:
Reishunger GmbH
Am Waller Freihafen 1
28217 Bremen / Germany
reishunger.com

12.05.2025



REISHUNGER



MINI ISTRUZIONI
CUOCIRISO PER L'USO

REISHUNGER.COM

DE

EN

FR

ES

IT

NL

PL

CZE

SVK

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PULIZIA

PER COSA È ADATTO IL CUOCIRISO REISHUNGER?

- Utilizzare l'apparecchio solo per cuocere e tenere in caldo il riso e non per preparare zuppe o acqua bollente.
- Non preparare cibi confezionati nel cuociriso.
- Non accendere l'apparecchio quando il cuociriso è vuoto.
- Per cucinare all'interno dell'apparecchio utilizzare solo la pentola interna.
- Utilizzare l'apparecchio solo da una presa di corrente da 220 a 240 volt.
- Collegare l'apparecchio a un circuito elettrico separato. Un sovraccarico causato da più apparecchi impedisce il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- L'apparecchio e il cavo non devono toccare superfici calde.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Il Mini Cuociriso Reishunger è destinato esclusivamente all'uso privato in cucina o in ufficio.
- Si sconsiglia l'uso in hotel, motel, strutture ricettive, pensioni e relativi ospiti.

COSE DA NOTARE PRIMA DELL'USO

- Prima di iniziare: leggete con calma tutte le istruzioni per l'uso contenute nelle presenti istruzioni per l'uso e conservatele in un luogo sicuro per poterle consultare in seguito - in questo modo nulla potrà andare storto! Assicuratevi inoltre che tutti i materiali di imballaggio siano stati rimossi. Controllare che tutti i componenti e gli accessori dell'apparecchio siano in perfette condizioni. Seguire le istruzioni di sicurezza per evitare lesioni.
- Si consiglia di lavare gli accessori e la pentola interna con acqua calda e sapone e di asciugarli accuratamente prima di utilizzarli per la prima volta. Riempire quindi la pentola interna per metà con acqua e far bollire il cuociriso Reishunger per 10 minuti.
- Il cuociriso è adatto ai bambini a partire dagli 8 anni di età, a condizione che siano sorvegliati o che sia stato spiegato loro a sufficienza l'uso sicuro dell'apparecchio. È importante che parliate ai bambini dei possibili pericoli e che li comprendano prima dell'uso. L'apparecchio non deve essere pulito o sottoposto a manutenzione dai bambini. Se i bambini hanno più di 8 anni, possono farlo sotto la vostra supervisione. Conservare il cuociriso e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Non lasciare i bambini incustoditi vicino all'apparecchio durante l'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono difettosi o se l'apparecchio non è più perfettamente funzionante.
- Utilizzare solo gli accessori forniti dal produttore. Gli accessori non adatti possono provocare incendi o scosse elettriche.
- Per evitare danni, estrarre sempre il cavo dalla presa dalla spina e non dal cavo.
- Assicurarsi che l'esterno della pentola interna, il corpo e la piastra di riscaldamento siano puliti e asciutti prima di iniziare il processo di cottura.

DA OSSERVARE DURANTE E DOPO L'USO

- Toccare l'apparecchio solo in corrispondenza delle apposite chiusure a cerniera per evitare di ferirsi a causa delle superfici calde.
- Il coperchio può essere chiuso solo in una direzione. Assicurarsi che il logo del chicco di riso sia visibile sulla parte anteriore del corpo e sul coperchio.
- Durante il processo di cottura, spostare l'apparecchio solo con estrema cautela. Il vapore che fuoriesce è molto caldo e la valvola di uscita del vapore si trova sul coperchio.
- Assicurarsi che la valvola di uscita del vapore del cuociriso sia sempre scoperta.
- Aprire sempre il coperchio con cautela per non scottarsi con il vapore che fuoriesce.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione. In nessun caso il cavo deve essere attorcigliato, attorcigliato o modificato. Non collocare mai il cavo sotto o tra oggetti pesanti. Non lasciare che l'acqua raggiunga l'alimentatore. Un cavo di alimentazione danneggiato può provocare scosse elettriche o incendi. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, è possibile ordinarne uno nuovo presso il nostro negozio o il servizio clienti all'indirizzo support@reishunger.de.
- Attenzione: il vaso interno e l'elemento riscaldante sono caldi dopo l'uso.

PULIZIA

- Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare completamente. Rimuovere e pulire il vaso interno dopo ogni utilizzo. Pulire il vaso interno con acqua calda e sapone e un panno morbido o una spugna comunemente reperibili in commercio. È possibile pulire il corpo e la piastra di riscaldamento raffreddata con un panno umido. Per evitare danni, non utilizzare detergenti aggressivi, lana d'acciaio o oggetti metallici per la pulizia. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.
- Il corpo, il cavo e la spina dell'apparecchio non devono essere immersi in acqua.
- Quando non viene utilizzato o per la pulizia, estrarre la spina di alimentazione e lasciare raffreddare completamente l'apparecchio.
- Non utilizzare oggetti appuntiti, ruvidi o taglienti per pulire il vaso interno.
- Non rimuovere l'anello di tenuta. Pulirlo invece con una spugna disponibile in commercio.

KIT DI FORNITURA

Cuociriso mini



+



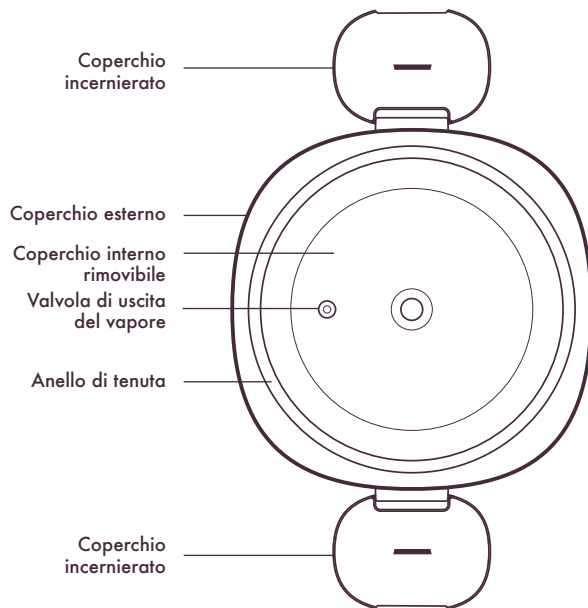
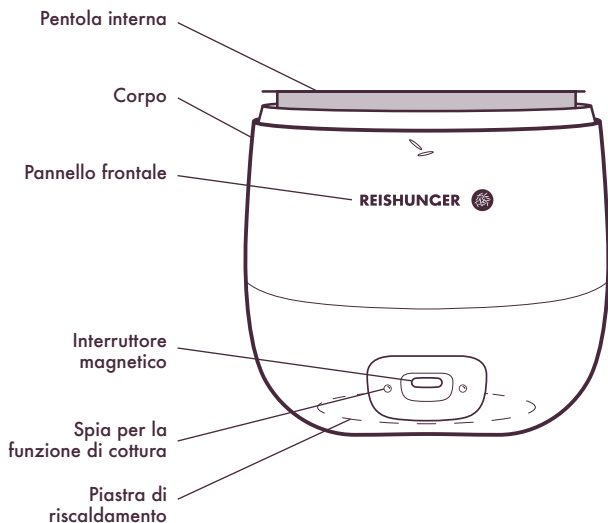
Cucchiaino

+



Misurino

COMPONENTI



ISTRUZIONI PER LA COTTURA DEL RISO

Il rapporto riso/acqua indicato si riferisce al riso bianco e integrale semigreggio. Utilizzare il misurino in dotazione per dosare la quantità di riso e acqua desiderata. Lavare il riso più volte finché l'acqua non è più torbida. In questo modo si evita una cottura eccessiva dovuta alla presenza di troppo amido nell'acqua.

- 1
- Mettere il riso lavato e la quantità d'acqua adeguata nella pentola interna del cuociriso. Controllare che la pentola interna sia saldamente ancorata al corpo del cuociriso e assicurarsi che non vi sia liquido all'esterno della pentola interna. Chiudere il coperchio e collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.
- 2
- Il cuociriso si trova ora in modalità standby/spegnimento. Per avviare il processo di cottura, premere l'interruttore. La spia „COOK“ si accende finché la modalità di cottura è attiva.
- 3
- Al termine del processo di cottura, la spia „COOK“ si spegne e la spia „Standby/OFF“ si accende automaticamente. Per ottenere risultati ottimali, aprire il coperchio non appena l'apparecchio è in modalità standby e mescolare accuratamente il riso per eliminare il liquido in eccesso. **BUON APPETITO DA REISHUNGER!**

	Riso bianco			Riso integrale		
	Numero di misurini di riso	Numero di misurini d'acqua	Tempo di cottura	Numero di misurini di riso	Numero di misurini d'acqua	Tempo di cottura
Quantità minima	1 tazza	1,2 tazze	Circa 25 min	1 tazza	2 tazze	Circa 60 min
Quantità massima	2 tazze	2,4 tazze	Circa 38 min	2 tazze	4 tazze	Circa 70 min

GARANZIA

Il periodo di garanzia è di 24 mesi e copre i difetti che il prodotto presentava già al momento dell'acquisto. La responsabilità decade in caso di uso improprio, modifica non autorizzata del prodotto o monitoraggio inadeguato delle parti del dispositivo soggette a usura. Non è consentito un uso diverso da quello previsto. In caso di modifiche tecniche al prodotto, decadono tutti i diritti di garanzia/difetto. In caso di utilizzo improprio, decade la responsabilità per i danni causati. Le riparazioni del dispositivo possono essere effettuate solo da Reishunger GmbH. In caso contrario, il diritto alla garanzia decade. Puoi trovare i pezzi di ricambio nel nostro negozio. Se non riuscite a trovare i pezzi di ricambio adatti nel negozio, contattate il nostro servizio clienti all'indirizzo: support@reishunger.de.

SMALTIMENTO

Gli apparecchi elettrici dismessi devono essere smaltiti dal proprietario in modo corretto e separatamente dai rifiuti domestici. Portate l'apparecchio a un centro di raccolta rifiuti o a un rivenditore che lo smaltisca per voi. Lo smaltimento improprio degli apparecchi elettrici può avere conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

CE

Il marchio CE simboleggia la conformità del prodotto ai requisiti applicabili che la Comunità Europea impone al produttore. Questo apparecchio è certificato per la rivendita nello Spazio Economico Europeo (SEE).

Modello No:

533-MRK-BLACK

533-MRK-GRÜN

533-MRK-BLAU

Tensione: 220–240 V~

Frequenza: 50–60 Hz

Potenza: 120 W

Prodotto realizzato in China.

Editore:

Reishunger GmbH

Am Waller Freihafen 1

28217 Bremen / Germany

reishunger.com



REISHUNGER



**MINI RIJST-
KOKER** GEBRUIKERS
HANDLEIDING

REISHUNGER.COM

DE

EN

FR

ES

IT

NL

PL

CZE

SVK

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

WAARVOOR IS DE REISHUNGER RIJSTKOKER GESCHIKT?

- Gebruik het apparaat alleen voor het koken en warmhouden van rijst en niet voor het bereiden van soepen of het koken van water.
- Bereid geen verpakt voedsel in de rijstkoker.
- Zet het apparaat niet aan als de rijstkoker leeg is.
- Gebruik alleen de binnenpan om in dit apparaat te koken.
- Gebruik het apparaat alleen in een 220 tot 240 volt stopcontact.
- Sluit het apparaat aan op een apart stroomcircuit. Een overbelasting door meerdere apparaten verhindert een goede werking van het apparaat.
- Het apparaat en het snoer mogen geen hete oppervlakken raken.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- De Reishunger Mini Rijstkoker is alleen bedoeld voor privégebruik in de keuken of op kantoor.
- Gebruik in hotels, motels, horecabedrijven, pensions en hun gasten wordt afgeraden.

OPMERKING VOOR GEBRUIK

- Voordat u begint: Neem de tijd om alle gebruiksaanwijzingen in deze handleiding door te lezen en bewaar ze op een veilige plaats voor later - dan kan er niets misgaan! Zorg er ook voor dat al het verpakkingsmateriaal verwijderd is. Controleer de onderdelen en accessoires van het apparaat om er zeker van te zijn dat alles in perfecte staat is. Volg de veiligheidsinstructies om letsel te voorkomen.
- We raden aan om de accessoires en de binnenpan met warm zeepwater af te wassen en goed te drogen voor het eerste gebruik. Vul vervolgens de binnenpan tot de helft met water en kook de Reishunger rijstkoker 10 minuten.
- De rijstkoker is geschikt voor kinderen vanaf 8 jaar als ze onder toezicht staan of als u ze het veilige gebruik van het apparaat voldoende hebt uitgelegd. Het is belangrijk dat u met de kinderen praat over de mogelijke gevaren en dat zij deze voor gebruik begrijpen. Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden. Als de kinderen ouder zijn dan 8 jaar, kunnen ze dit onder uw toezicht doen. Bewaar de rijstkoker en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Laat kinderen tijdens het gebruik niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker defect is of als het apparaat niet meer perfect werkt.
- Gebruik alleen de door de fabrikant geleverde accessoires. Ongeschikte accessoires kunnen leiden tot brand of elektrische schokken.
- Trek het snoer altijd aan de stekker uit het stopcontact en niet aan het snoer om schade te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de buitenkant van de binnenpan, het lichaam en de verwarmingsplaat schoon en droog zijn voordat u met het kookproces begint.

IN ACHT TE NEMEN TIJDENS EN NA GEBRUIK

- Raak het apparaat alleen aan de daarvoor bestemde scharnierknoppen aan om letsel door hete oppervlakken te voorkomen.
- Het deksel kan maar in één richting gesloten worden. Zorg ervoor dat het rijstkorrellogo zichtbaar is op de voorkant van de body en op het deksel.
- Verplaats het apparaat alleen met uiterste voorzichtigheid tijdens het kookproces. De ontsnappende stoom is zeer heet en de stoomuitlaatklep bevindt zich op het deksel.
- Zorg ervoor dat de stoomafvoerlepel van de rijstkoker altijd onbedekt is.
- Open het deksel altijd voorzichtig om uzelf niet te verbranden aan de ontsnappende stoom.
- Beschadig de voedingskabel niet. De kabel mag in geen geval geknikt, gedraaid of gewijzigd worden. Plaats de kabel nooit onder of tussen zware voorwerpen. Zorg dat er geen water bij de voedingseenheid kan komen. Een beschadigde voedingskabel kan leiden tot elektrische schokken of brand. Als je voedingskabel beschadigd is, kun je een nieuwe bestellen in onze winkel of bij de klantenservice op support@reishunger.de.
- Let op: de binnenpan en het verwarmingselement zijn heet na gebruik.

REINIGEN

- Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen. Verwijder en reinig de binnenpan na elk gebruik. Maak de binnenpan schoon met warm zeepwater en een in de handel verkrijgbare zachte doek of spons. Je kunt de body en de afgekoelde verwarmingsplaat afnemen met een vochtige doek. Gebruik voor het schoonmaken geen agressieve schoonmaakmiddelen, staalwol of metalen voorwerpen om schade te voorkomen. Het apparaat is niet geschikt voor de vaatwasser.
- De behuizing, het snoer en de stekker van het apparaat mogen niet in water worden ondergedompeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen als het niet wordt gebruikt of voor reinigingsdoeleinden.
- Gebruik geen puntige, ruwe of scherpe voorwerpen om de binnenpan schoon te maken.
- Verwijder de afdichtring niet. Reinig deze in plaats daarvan met een in de handel verkrijgbare spons.

LEVERINGSOMVANG

Mini rijstkoker



+



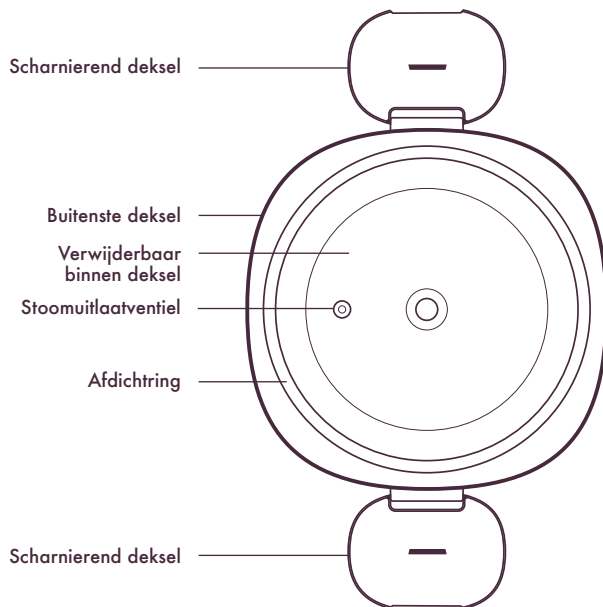
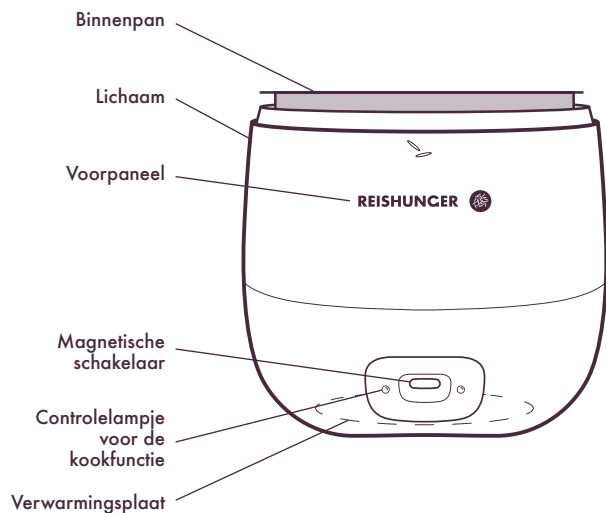
Lepel

+



Maatbeker

COMPONENTEN



INSTRUCTIES VOOR HET KOKEN VAN RIJST

De aangegeven rijst/water-verhouding heeft betrekking op gedopte witte en bruine rijst. Gebruik de bijgeleverde maatbeker om de gewenste hoeveelheid rijst en water af te meten. Was de rijst meerdere keren tot het water niet meer troebel is. Dit voorkomt overkoken door te veel zetmeel in het water.

- 1

Doe de gewassen rijst en de bijbehorende hoeveelheid water in de binnenpan van de rijstkoker. Controleer of de binnenpan goed vastzit in de body van de rijstkoker en zorg ervoor dat er geen vloeistof buiten de binnenpan komt. Sluit het deksel en sluit het netsnoer aan op een stopcontact.
- 2

De rijstkoker staat nu in de stand-by/uit-stand. Druk de schakelaar omlaag om het kookproces te starten. Het indicatielampje “COOK” brandt nu zolang de kookstand actief is.
- 3

Zodra het kookproces is voltooid, gaat het controlelampje “COOK” uit en gaat het controlelampje “Standby/OFF” automatisch aan. Voor een optimaal resultaat opent u het deksel zodra het apparaat in de stand-bystand staat en roert u de rijst goed door om overtollig vocht te verwijderen.
- BON APPETIT VAN REISHUNGER!

	Witte rijst			Bruine rijst		
	Aantal maatbekers rijst	Aantal maatbekers water	Kooktijd	Aantal maatbekers rijst	Aantal maatbekers water	Kooktijd
Minimum hoeveelheid	1 kopje	1,2 kopjes	ca. 25 min	1 kopje	2 kopjes	ca. 60 min
Maximale hoeveelheid	2 kopjes	2,4 kopjes	ca. 38 min	2 kopjes	4 kopjes	ca. 70 min

GARANTIE

De garantieperiode is 24 maanden en dekt gebreken die het product al had op het moment van aankoop. De aansprakelijkheid vervalt bij onjuist gebruik, ongeoorloofde wijziging van het product of onvoldoende bewaking van onderdelen van het apparaat die aan slijtage onderhevig zijn. Elk ander gebruik dan het bedoelde gebruik is niet toegestaan. Bij technische wijzigingen aan het product vervallen alle aanspraken op garantie/defecten. Bij ondeskundig gebruik vervalt de aansprakelijkheid voor schade die hierdoor is ontstaan. Reparaties aan het apparaat mogen uitsluitend door Reishunger GmbH worden uitgevoerd. Anders vervalt de aanspraak op garantie. Reserveonderdelen vind je in onze shop. Als u geen geschikte reserveonderdelen in de shop kunt vinden, neem dan contact op met onze klantenservice op: support@reishunger.de.

VERWIJDERING

Afgedankte elektrische apparaten moeten door de eigenaar op de juiste manier en gescheiden van het huishoudelijk afval worden weggegooid. Breng het apparaat naar een afvalverzamelpunt of een winkel die dit voor u kan doen. Het verkeerd weggooien van elektrische apparaten kan negatieve gevolgen hebben voor het milieu en de gezondheid.

CE

Het CE-keurmerk symboliseert de conformiteit van het product met de toepasselijke eisen die de Europese Gemeenschap aan de fabrikant stelt. Dit apparaat is gecertificeerd voor verkoop in de Europese Economische Ruimte (EER).

Modelnr:
533-MRK-BLACK
533-MRK-GRÜN
533-MRK-BLAU

Spanning: 220–240 V~
Frequentie: 50–60 Hz
Vermogen: 120 W
Product gemaakt in China.

Uitgever:
Reishunger GmbH
Am Waller Freihafen 1
28217 Bremen / Germany
reishunger.com



REISHUNGER



**MINI
RYZOWAR**

**INSTRUKCJA DLA
UŻYTKOWNIKA**

REISHUNGER.COM

DE

EN

FR

ES

IT

NL

PL

CZE

SVK

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

DO CZEGO NADAJE SIĘ URZĄDZENIE DO GOTOWANIA RYZU REISHUNGER?

- Urządzenia należy używać wyłącznie do gotowania i utrzymywania w cieple ryżu, a nie do przygotowywania zup lub gotowania wody.
- W urządzeniu do gotowania ryżu nie należy przygotowywać żywności pakowanej.
- Nie włączać urządzenia, gdy urządzenie do gotowania ryżu jest puste.
- Do gotowania w urządzeniu należy używać wyłącznie patelni wewnętrznej.
- Urządzenie może być używane wyłącznie w gniazdku o napięciu od 220 do 240 V.
- Urządzenie należy podłączyć do oddzielnego obwodu zasilania. Przeciążenie wieloma urządzeniami uniemożliwi prawidłowe działanie urządzenia.
- Urządzenie i przewód nie mogą dotykać gorących powierzchni.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Mini urządzenie do gotowania ryżu Reishunger jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego w kuchni lub biurze.
- Nie zaleca się stosowania w hotelach, motelach, firmach z branży hotelarsko-gastronomicznej, pensjonatach i ich gościach.

UWAGA PRZED UŻYCIEM

- Przed rozpoczęciem: Poświęć trochę czasu na przeczytanie wszystkich instrukcji obsługi zawartych w niniejszej instrukcji i zachowaj je w bezpiecznym miejscu na później - w ten sposób nic nie może pójść źle! Upewnij się również, że wszystkie materiały opakowaniowe zostały usunięte. Sprawdź części urządzenia i akcesoria, aby upewnić się, że wszystko jest w idealnym stanie. Postępuj zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń.
- Zalecamy umycie akcesoriów i miski wewnętrznej ciepłą wodą z mydłem i wysuszenie ich przed pierwszym użyciem. Następnie napełnij naczynie wewnętrzne do połowy wodą i gotuj urządzenie do gotowania ryżu Reishunger przez 10 minut.
- Urządzenie do gotowania ryżu jest odpowiednie dla dzieci w wieku 8 lat i starszych, jeśli są one nadzorowane lub jeśli odpowiednio wyjaśniono im zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia. Ważne jest, aby porozmawiać z dziećmi o możliwych zagrożeniach i aby zrozumiały je przed użyciem urządzenia. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia. Jeśli dzieci mają więcej niż 8 lat, mogą to robić pod nadzorem użytkownika. Urządzenie do gotowania ryżu i przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu urządzenia podczas jego pracy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone lub jeśli urządzenie nie działa prawidłowo.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów dostarczonych przez producenta. Nieodpowiednie akcesoria mogą spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Aby uniknąć uszkodzeń, przewód zasilający należy zawsze odłączać za wtyczkę, a nie za przewód.
- Przed rozpoczęciem gotowania należy upewnić się, że zewnętrzna powierzchnia naczynia wewnętrznego, korpus i płyta grzejna są czyste i suche.

PRZESTRZEGANIE PODCZAS I PO UŻYCIU

- Aby uniknąć obrażeń spowodowanych gorącymi powierzchniami, urządzenia należy dotykać wyłącznie za wyznaczone przyciski zawiasów.
- Pokrywę można zamknąć tylko w jednym kierunku. Upewnij się, że logo ziaren ryżu jest widoczne z przodu korpusu i na pokrywie.
- Podczas procesu gotowania urządzenie należy przenosić z zachowaniem szczególnej ostrożności. Wydostająca się para jest bardzo gorąca, a zawór wylotu pary znajduje się na pokrywie.
- Należy upewnić się, że zawór wylotu pary urządzenia do gotowania ryżu jest zawsze odkryty.
- Pokrywę należy zawsze otwierać ostrożnie, aby uniknąć poparzenia wydostającą się parą.
- Nie wolno uszkodzić kabla zasilającego. Pod żadnym pozorem nie zaginać, nie skręcać ani nie modyfikuj kabla. Nigdy nie umieszczaj kabla pod lub pomiędzy ciężkimi przedmiotami. Nie dopuszczać do przedostania się wody do zasilacza. Uszkodzony kabel zasilający może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, można zamówić nowy w naszym sklepie lub w dziale obsługi klienta pod adresem support@reishunger.de.
- Należy pamiętać, że wewnętrzna patelnia i element grzejny są gorące po użyciu.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż całkowicie ostygnie. Po każdym użyciu należy wyjąć i wyczyścić miskę wewnętrzną. Tacę wewnętrzną należy czyścić ciepłą wodą z mydłem i dostępną w handlu miękką ściereczką lub gąbką. Korpus i schłodzoną płytę grzejną można przetrzeć wilgotną szmatką. Aby uniknąć uszkodzeń, do czyszczenia nie należy używać agresywnych detergentów, włny stalowej ani metalowych przedmiotów. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce.
- Obudowy, przewodu i wtyczki urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie.
- Nieużywane lub czyszczone urządzenie należy odłączyć od zasilania i pozostawić do całkowitego ostygnięcia.
- Do czyszczenia miski wewnętrznej nie wolno używać spiczastych, szorstkich lub ostrych przedmiotów.
- Nie usuwać pierścienia uszczelniającego. Zamiast tego należy wyczyścić go dostępną w sprzedaży gąbką.

ZAKRES DOSTAWY

Mini parowar do
ryżu



+



łyżka

+



Miarka

KOMPONENTY

Patelnia wewnętrzna

Korpus

Panel przedni

REISHUNGER

Przełącznik
magnetyczny

Lampka kontrolna
funkcji gotowania

Płyta grzejna

Pokrywa na
zawiasach

Pokrywa zewnętrzna

Wyjmowana pokrywa
wewnętrzna

Zawór wylotu pary

Pierścień
uszczelniający

Pokrywa na
zawiasach

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE GOTOWANIA RYŻU

Podany stosunek ryżu do wody odnosi się do łuskanego ryżu białego i brązowego. Użyj dołączonej miarki, aby odmierzyć żdaną ilość ryżu i wody. Przepłucz ryż kilka razy, aż woda przestanie być mętna. Zapobiega to rozgotowaniu ryżu z powodu zbyt dużej ilości skrobi w wodzie.

- 1

Umieść umyty ryż i odpowiednią ilość wody w wewnętrznej misce urządzenia do gotowania ryżu. Sprawdź, czy misa wewnętrzna jest dobrze osadzona w korpusie urządzenia do gotowania ryżu i upewnij się, że płyn nie wydostaje się poza misę wewnętrzną. Zamknij pokrywę i podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.
- 2

Urządzenie do gotowania ryżu znajduje się teraz w trybie gotowości/wyłłączenia. Naciśnij przełącznik w dół, aby rozpocząć proces gotowania. Lampka kontrolna „COOK” świeci się tak długo, jak długo aktywny jest tryb gotowania.
- 3

Po zakończeniu procesu gotowania kontrolka „COOK” zgaśnie, a kontrolka „Standby/OFF” włączy się automatycznie. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, otwórz pokrywę, gdy tylko urządzenie przejdzie w tryb gotowości i dobrze wymieszaj ryż, aby usunąć nadmiar wilgoci. **SMACZNEGO OD REISHUNGER!**

	Ryż biały			Brązowy ryż		
	Liczba miarek ryżu	Liczba miarek wody	Czas gotowania	Liczba miarek ryżu	Liczba miarek wody	Czas gotowania
Min. ilość	1 filiżanka	1,2 filiżanki	ok. 25 min	1 filiżanka	2 filiżanki	ok. 60 min
Maks. ilość	2 filiżanki	2,4 filiżanki	ok. 38 min	2 filiżanki	4 filiżanki	ok. 70 min

GWARANCJA

Okres gwarancji wynosi 24 miesiące i obejmuje wady, które produkt posiadał już w momencie zakupu. Odpowiedzialność wygasa w przypadku niewłaściwego użytkowania, nieautoryzowanej modyfikacji produktu lub niewystarczającego monitorowania części urządzenia podlegających zużyciu. Jakiegokolwiek użycie niezgodne z przeznaczeniem jest niedozwolone. Wszelkie modyfikacje techniczne produktu unieważniają wszelkie roszczenia z tytułu gwarancji/wady. W przypadku niewłaściwego użytkowania, odpowiedzialność za wynikające z tego szkody zostaje unieważniona. Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez firmę Reishunger GmbH. W przeciwnym razie wszelkie roszczenia gwarancyjne stają się nieważne. Części zamienne znajdziesz w naszym sklepie. Jeśli nie możesz znaleźć odpowiednich części zamiennych w sklepie, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta pod adresem: support@reishunger.de.

UTYLIZACJA

Wyrzucone urządzenia elektryczne muszą być prawidłowo utylizowane przez właściciela, oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów lub sklepu, który może to zrobić za użytkownika. Niewłaściwa utylizacja urządzeń elektrycznych może mieć negatywne konsekwencje dla środowiska i zdrowia.

CE

Znak CE symbolizuje zgodność produktu z obowiązującymi wymaganiami nałożonymi na producenta przez Wspólnotę Europejską. To urządzenie jest certyfikowane do sprzedaży w Europejskim Obszarze Gospodarczym (EOG).

Nr modelu:
533-MRK-BLACK
533-MRK-GRÜN
533-MRK-BLAU

28

Napięcie: 220–240 V~
Częstotliwość: 50–60 Hz
Moc: 120 W
Produkt wyprodukowany w Chinach

Wydawca:
Reishunger GmbH
Am Waller Freihafen 1
28217 Bremen / Germany
reishunger.com

12.05.2025

REISHUNGER



MINI VARIČ
RYŽE
NÁVOD PRO
UŽIVATELE

REISHUNGER.COM

DE

EN

FR

ES

IT

NL

PL

CZE

SVK

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

K ČEMU JE RÝŽOVAR REISHUNGER VHODNÝ?

- Spotřebič používejte pouze k vaření a udržování teplé rýže, nikoli k přípravě polévek nebo vaření vody.
- V rýžovaru by se neměly připravovat balené potraviny.
- Nezapínejte spotřebič, pokud je rýžovar prázdný.
- K vaření ve spotřebiči používejte pouze vnitřní nádobu.
- Spotřebič se smí používat pouze v zásuvce s napětím 220 až 240 V.
- Spotřebič musí být připojen k samostatnému elektrickému obvodu. Přetížení více spotřebičů zabrání správné funkci spotřebiče.
- Spotřebič a kabel se nesmí dotýkat horkých povrchů.
- Spotřebič nepoužívejte ve venkovním prostředí.
- Mini rýžovar Reishunger je určen pouze pro soukromé použití v kuchyni nebo kanceláři.
- Použití v hotelech, motelech, pohostinských podnicích, penzionech a jejich hostům se nedoporučuje.

UPOZORNĚNÍ PŘED POUŽITÍM

- Před spuštěním: Věnujte trochu času přečtení všech pokynů v tomto návodu a uschovejte je na bezpečném místě pro pozdější použití - tak se nemůže nic pokazit! Také se ujistěte, že byly odstraněny všechny obalové materiály. Zkontrolujte součásti spotřebiče a příslušenství, abyste se ujistili, že je vše v bezvadném stavu. Dodržujte bezpečnostní pokyny, abyste předešli zranění.
- Před prvním použitím doporučujeme příslušenství a vnitřní mísu umýt teplou mýdlovou vodou a vysušit. Poté naplníte vnitřní misku do poloviny vodou a vaříč rýže Reishunger vaříte 10 minut.
- Rýžovar Reishunger je vhodný pro děti od 8 let, pokud jsou pod dohledem nebo pokud je jim řádně vysvětleno bezpečné používání spotřebiče. Je důležité, abyste s dětmi před použitím spotřebiče promluvíli o možných nebezpečích a aby jim porozuměly. Děti by neměly spotřebič čistit ani provádět jeho údržbu. Pokud jsou děti starší 8 let, mohou tak činit pod dohledem uživatele. Rýžovar a kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Spotřebič mohou používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud obdržely pokyny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí rizikům.
- Děti by si se spotřebičem neměly hrát.
- Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti spotřebiče, pokud je v provozu.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozený napájecí kabel nebo zástrčka nebo pokud spotřebič nefunguje správně.
- Používejte pouze příslušenství dodané výrobcem. Nevhodné příslušenství může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Abyste předešli poškození, odpojujte napájecí kabel vždy za zástrčku, nikoli za kabel.
- Před vařením se ujistěte, že vnější povrch vnitřního hrnce, tělesa a varné desky je čistý a suchý.

DODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ BĚHEM POUŽÍVÁNÍ A PO NĚM

- Aby nedošlo k poranění horkými povrchy, dotýkejte se spotřebiče pouze určenými tlačítky závěsu.
- Víko lze zavírat pouze jedním směrem. Dbejte na to, aby bylo na přední straně těla a na víku viditelné logo rýžových zrn.
- Během vaření je třeba se spotřebičem pohybovat velmi opatrně. Vycházející pára je velmi horká a ventil pro výstup páry je umístěn na víku.
- Dbejte na to, aby byl ventil pro výstup páry z rýžovaru vždy odkrytý.
- Víko vždy otevírejte opatrně, abyste se nepopálili o unikající páru.
- Nepoškozuje napájecí kabel. Kabel v žádném případě neohýbejte, nekrutíte ani neupravujete. Kabel nikdy neumísťte pod těžké předměty nebo mezi ně. Nedovolte, aby se do přívodu napájení dostala voda. Poškozený napájecí kabel může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Pokud je napájecí kabel poškozen, můžete si objednat nový v našem obchodě nebo u zákaznického servisu na adrese support@reishunger.de.
- Upozorňujeme, že vnitřní pánve a topné těleso jsou po použití horké.

ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním odpojte spotřebič od elektrické sítě a nechte jej zcela vychladnout. Po každém použití vyjměte a vyčistěte vnitřní pánev. Vnitřní misku čistěte teplou mýdlovou vodou a běžně dostupným měkkým hadříkem nebo houbičkou. Těleso a vychladlou varnou desku můžete otřít vlhkým hadříkem. Aby nedošlo k poškození, nepoužívejte k čištění agresivní čisticí prostředky, ocelovou vlnu ani kovové předměty. Spotřebič není vhodný pro mytí v myčce nádobí.
- Kryt, kabel a zástrčka spotřebiče se nesmí ponořit do vody.
- Pokud se spotřebič nepoužívá nebo nečistí, musí být odpojen od napájení a ponechán zcela vychladnout.
- K čištění vnitřní misky nepoužívejte špičaté, hrubé nebo ostré předměty.
- Neodstraňujte těsnicí kroužek. Místo toho jej vyčistěte běžně dostupnou houbičkou.

ROZSAH DODÁVKY

Mini rýžovar



+



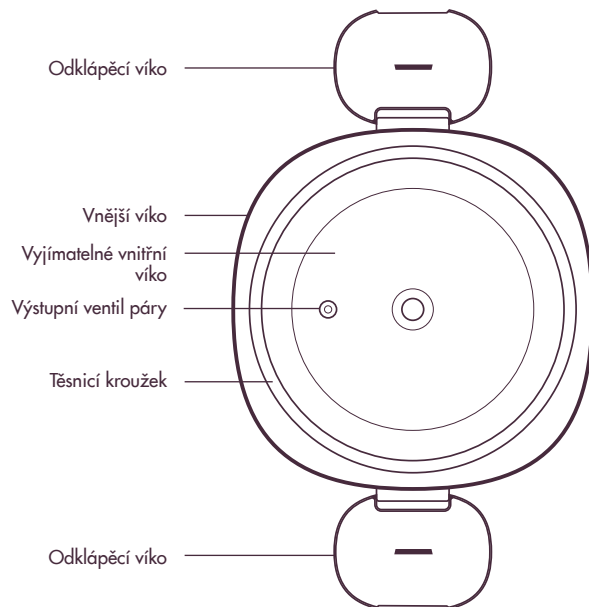
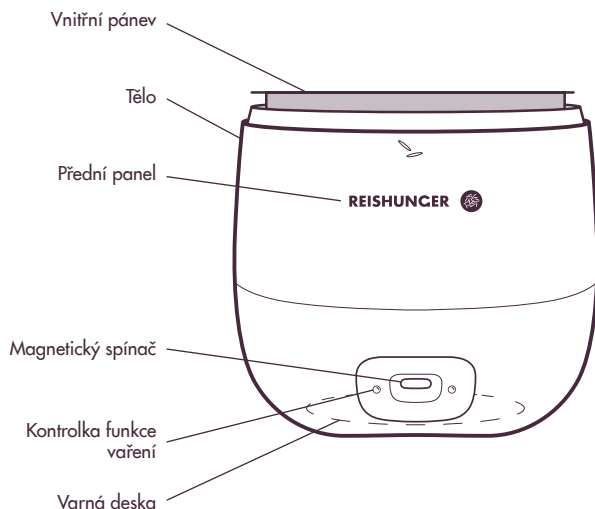
Lžice

+



Odměrka

SOUČÁSTI



NÁVOD NA VAŘENÍ RÝŽE

Uvedený poměr rýže a vody se vztahuje na loupanou bílou a hnědou rýži. K odměření požadovaného množství rýže a vody použijte přiloženou odměrku. Rýži několikrát propláchněte, dokud se voda nezakalí. Tím zabráníte převaření v důsledku příliš velkého množství škrubu ve vodě.

- 1

Do vnitřního hrnce rýžovaru nalijte propláchnutou rýži a odpovídající množství vody. Zkontrolujte, zda je vnitřní nádoba pevně ukotvena v těle rýžovaru, a ujistěte se, že mimo vnitřní nádobu není žádná tekutina. Zavřete víko a připojte napájecí kabel do zásuvky.
- 2

Varič rýže je nyní v pohotovostním/vypnutém režimu. Chcete-li spustit proces vaření, stiskněte vypínač směrem dolů. Kontrolka „COOK“ nyní svítí po dobu, kdy je aktivní režim vaření.
- 3

Jakmile je proces vaření dokončen, kontrolka „COOK“ zhasne a kontrolka „Standby/OFF“ se automaticky rozsvítí. Pro dosažení optimálních výsledků otevřete víko, jakmile je spotřebič v pohotovostním režimu, a rýži důkladně promíchejte, abyste odstranili přebytečnou tekutinu. **BON APPETIT OD SPOLEČNOSTI REISHUNGER!**

	Bílá rýže			Hnědá rýže		
	Počet odměrek rýže	Počet odměrek vody	Doba vaření	Počet odměrek rýže	Počet odměrek vody	Doba vaření
Min. Množství	1 šálek	1,2 šálku	cca 25 min	1 šálek	2 šálku	cca 60 min
Max. Množství	2 šálku	2,4 šálku	cca 38 min	2 šálku	4 šálku	cca 70 min

ZÁRUKA
Záruční doba je 24 měsíců a vztahuje se na vady, které měl výrobek již v době nákupu. Odpovědnost zaniká v případě nesprávného použití, neoprávněné úpravy výrobku nebo nedostatečné kontroly opotřebitelných dílů.
Jakékoli nesprávné použití je nepřipustné. Jakékoli technické úpravy výrobku mají za následek ztrátu platnosti záruky/nároku na odstranění vady. V případě nesprávného použití zaniká odpovědnost za vzniklé škody. Opravy zařízení smí provádět pouze společnost Reishunger GmbH. V opačném případě jsou veškeré záruční nároky neplatné. Náhradní díly najdete v našem obchodě. Pokud v obchodě nenajdete vhodné náhradní díly, obraťte se na naše oddělení služeb zákazníkům na adrese: support@reishunger.de.

LIKVIDACE
Vyřazené elektrické spotřebiče musí majitel řádně zlikvidovat, odděleně od domovního odpadu. Spotřebič by měl být odevzdán na sběrném místě odpadu nebo v obchodě, který to může udělat za vás. Nesprávná likvidace elektrospotřebičů může mít negativní důsledky pro životní prostředí a zdraví.

CE

Označení CE symbolizuje shodu výrobku s platnými požadavky, které na výrobce klade Evropské společenství. Tento spotřebič je certifikován pro prodej v Evropském hospodářském prostoru (EHP).

REISHUNGER



MINI VARIČ
RYŽE
NÁVOD
NA POUŽITIE

REISHUNGER.COM

DE

EN

FR

ES

IT

NL

PL

CZE

SVK

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

NA ČO JE VHODNÝ RYŽOVAR REISHUNGER?

- Spotrebič používajte len na varenie a udržiavanie teplej ryže a nie na prípravu polievok alebo varenie vody.
- V ryžovare by sa nemali pripravovať balené potraviny.
- Nezapínajte spotrebič, keď je ryžovar prázdny.
- Na varenie v spotrebiči používajte len vnútornú nádobu.
- Spotrebič sa môže používať len v zásuvke 220 až 240 V.
- Spotrebič musí byť pripojený k samostatnému elektrickému obvodu. Preťaženie viacerých spotrebičov zabráni správne fungovaniu spotrebiča.
- Spotrebič a kábel sa nesmú dotýkať horúcich povrchov.
- Spotrebič nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
- Mini varič ryže Reishunger je určený len na súkromné použitie v kuchyni alebo kancelárii.
- Použitie v hoteloch, motelloch, pohostinských podnikoch, penziónoch a ich hostom sa neodporúča.

UPOZORNENIE PRED POUŽITÍM

- Pred začatím práce: venujte trochu času prečítaniu všetkých pokynov v tomto návode a uschovajte ich na bezpečnom mieste pre neskoršie použitie - tak sa nič nemôže pokaziť! Uistite sa tiež, že ste odstránili všetky obalové materiály. Skontrolujte časti spotrebiča a príslušenstvo, aby ste sa uistili, že je všetko v bezchybnom stave. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny, aby ste sa vyhli zraneniu.
- Pred prvým použitím odporúčame príslušenstvo a vnútornú misu umyť teplou mydlovou vodou a vysušiť. Potom naplňte vnútornú misu do polovice vodou a varič ryže Reishunger varte 10 minút.
- Ryžovar Reishunger je vhodný pre deti od 8 rokov za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo im bolo riadne vysvetlené bezpečné používanie spotrebiča. Je dôležité, aby ste sa s deťmi pred použitím spotrebiča porozprávali o možných nebezpečenstvách a aby im porozumeli. Deti by nemali spotrebič čistiť ani vykonávať jeho údržbu. Ak sú deti staršie ako 8 rokov, môžu tak robiť pod dohľadom používateľa. Ryžovar a kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Spotrebič môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo dostali pokyny o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú rizikám.
- Deti by sa so spotrebičom nemali hrať.
- Nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti spotrebiča, keď sa používa.
- Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka alebo ak spotrebič nefunguje správne.
- Používajte len príslušenstvo dodané výrobcom. Nevhodné príslušenstvo môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Aby ste zabránili poškodeniu, vždy odpojte napájací kábel za zástrčku, nie za šnúru.
- Pred varením sa uistite, že vonkajší povrch vnútorného hrnca, telesa a varnej dosky je čistý a suchý.

DODRŽIAVANIE PREDPISOV POČAS POUŽÍVANIA A PO ŇOM

- Aby ste sa vyhli poraneniu o horúce povrchy, dotýkajte sa spotrebiča len určenými tlačidlami na závesoch.
- Veko sa môže zatvárať len jedným smerom. Dbajte na to, aby bolo logo ryžových zŕn viditeľné na prednej strane telesa a na veku.
- Spotrebičom je potrebné počas varenia pohybovať veľmi opatrne. Vychádzajúca para je veľmi horúca a ventil na vypúšťanie pary sa nachádza na veku.
- Dbajte na to, aby bol ventil na výstup pary z ryžovaru vždy odkrytý.
- Veko vždy otvárajte opatrne, aby ste sa nepopálili o unikajúcu paru.
- Nepoškodzujte napájací kábel. Kábel v žiadnom prípade neohýbajte, nekrúťte ani neupravujte. Kábel nikdy neumiestňujte pod ťažké predmety alebo medzi ne. Nedovoľte, aby sa do napájacieho zdroja dostala voda. Poškodený napájací kábel môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar. Ak je napájací kábel poškodený, môžete si objednať nový v našom obchode alebo v zákaznickom servise na adrese support@reishunger.de.
- Upozorňujeme, že vnútorná panvica a vykurovacie teleso sú po použití horúce.

ČISTENIE

- Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete a nechajte ho úplne vychladnúť. Po každom použití vyberte a vyčistite vnútornú nádobu. Vnútornú panvicu čistíte teplou mydlovou vodou a bežne dostupnou mäkkou handričkou alebo špongiou. Teleso a vychladnutú varnú dosku môžete utrieť vlhkou handričkou. Aby ste zabránili poškodeniu, nepoužívajte na čistenie agresívne čistiace prostriedky, ocelovú vlnu ani kovové predmety. Spotrebič nie je vhodný na umývanie v umývačke riadu.
- Kryt, kábel a zástrčka spotrebiča sa nesmú ponárať do vody.
- Ak sa spotrebič nepoužíva alebo nečistí, musí sa odpojiť od elektrickej siete a nechať úplne vychladnúť.
- Na čistenie vnútornej misy nepoužívajte špicaté, hrubé alebo ostré predmety.
- Neodstraňujte tesniaci krúžok. Namiesto toho ho vyčistíte bežne dostupnou hubkou.

ROZSAH DODÁVKY

Mini ryžovar



+



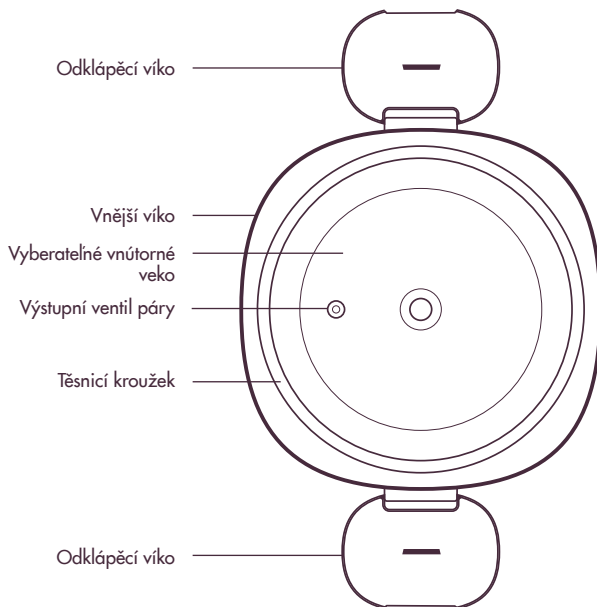
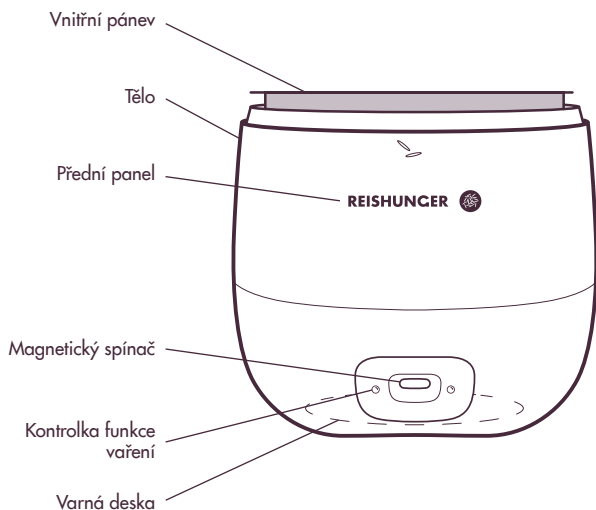
Lžice

+



Odměrka

SOUČÁSTI



NÁVOD NA VARENIE RYŽE

Uvedený pomer ryže a vody sa vzťahuje na lúpanú bielu a hnedú ryžu. Na odmeranie potrebného množstva ryže a vody použite priloženú odmerku. Ryžu niekoľkokrát prepláchnite, kým sa voda nezakalí. Zabráňte tak prevareniu v dôsledku príliš veľkého množstva škrobu vo vode.

- 1

Prepláchnutú ryžu a príslušné množstvo vody nalejte do vnútorného hrnca ryžovaru. Skontrolujte, či je vnútorný hrniec pevne ukotvený v telese ryžovaru, a uistite sa, že mimo vnútorného hrnca nie je žiadna tekutina. Zatvorte veko a pripojte napájací kábel do elektrickej zásuvky.
- 2

Ryžovar je teraz v pohotovostnom/vypnutom režime. Ak chcete spustiť proces varenia, stlačte vypínač smerom nadol. Kontrolka „COOK“ teraz svieti, kým je aktívny režim varenia.
- 3

Po dokončení procesu varenia kontrolka „COOK“ zhasne a kontrolka „Standby/OFF“ sa automaticky zapne. Na dosiahnutie optimálnych výsledkov otvorte veko, keď je spotrebič v pohotovostnom režime, a ryžu dôkladne premiešajte, aby ste odstránili prebytočnú tekutinu. **BON APPETIT OD SPOLOČNOSTI REISHUNGER!**

	Biela ryža			Hnedá ryža		
	Počet odmeriek ryže	Počet odmeriek vody	Čas varenia	Počet odmeriek ryže	Počet odmeriek vody	Čas varenia
Min. Množství	1 šálka	1,2 šálky	cca 25 min	1 šálka	2 šálky	cca 60 min
Max. Množství	2 šálky	2,4 šálky	cca 38 min	2 Cups	4 šálky	cca 70 min

ZÁRUKA
Záručná doba je 24 mesiacov a vzťahuje sa na chyby, ktoré sa vyskytli už v čase nákupu. Zodpovednosť zaniká v prípade nesprávneho používania, neoprávnenej úpravy výrobku alebo nedostatočnej kontroly opotrebovaných dielov. Akékoľvek nesprávne použitie nie je povolené. Akékoľvek technické úpravy výrobku majú za následok zánik záruky/právo na odstránenie závady. V prípade nesprávneho používania zaniká zodpovednosť za vzniknuté škody. Opravy zariadenia môže vykonávať len spoločnosť Reishunger GmbH. V opačnom prípade sú všetky záručné nároky neplatné. Náhradné diely nájdete v našom obchode. Ak v obchode nenájdete vhodné náhradné diely, kontaktujte naše oddelenie služieb zákazníkom na adrese: support@reishunger.de.

LIKVIDÁCIA
Vyradené elektrické spotrebiče musí majiteľ riadne zlikvidovať oddelene od domového odpadu. Spotrebič by mal byť odovzdaný na zberné miesto odpadu alebo do obchodu, ktorý to môže urobiť za vás. Nesprávna likvidácia elektrických spotrebičov môže mať negatívne dôsledky na životné prostredie a zdravie.

CE Označenie CE symbolizuje zhodu výrobku s platnými požiadavkami, ktoré výrobcom ukladá Európske spoločenstvo. Tento spotrebič je certifikovaný na predaj v Európskom hospodárskom priestore (EHP).